

377R2960

N:o L 348/46

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

30.12.77

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 2960/77

annettu 23 päivänä joulukuuta 1977

interventioelinten hallussaan pitämän oliiviöljyn myyntiin saattamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1707/73⁽²⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon tuista ja oliiviöljyn vientiin sovellettavasta maksusta 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston asetuksen N:o 171/67/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2429/72⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo, että

8 päivänä kesäkuuta 1977 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1226/77⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2375/77⁽⁶⁾, vahvistetaan interventioelinten hallussa olevan oliiviöljyn myyntiin saattamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt; öljyn myyntiin saattamiseksi vientiä varten olisi täydennettävä edellä mainittua asetusta; ottaen huomioon tehdyt muutokset, olisi selvyuden vuoksi korvattava asetus (ETY) N:o 1226/77 uudella asetuksella,

interventioelinten hallussaan pitämän oliiviöljyn myyntiin saattamisen yhteisön markkinoilla tai vientiä varten olisi tapahduttava ilman syrjintää ostajien välillä ja parhailla mahdollisilla taloudellisilla edellytyksillä; tarjouskilpailumenettely vaikuttaa aiheelliselta tätä tarkoitusta varten,

kuitenkin tietyt erityistilanteet voivat tehdä muiden menettelyjen kuin tarjouskilpailun käytön tarkoituksenmukaiseksi,

sen turvaamiseksi, että oliiviöljyn myynti tapahtuu suotuisimmassa markkinatilanteessa, olisi asetettava myyntiin saattamisen edellytykseksi asetuksen N:o 136/66/ETY 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tehty päätös,

markkinoiden häiriintymisen varalta olisi säädettävä mahdollisuudesta rajoittaa määrää, joka voidaan ratkaista yhteen tarjouskilpailuun osallistuvan yhden toimijan hyväksi,

koska tarjouskilpailun tavoitteena on suotuisimman hinnan saaminen, se olisi ratkaistava korkeimpia hintoja tarjonneiden osallistujien hyväksi, jollei markkinatilanteen huomioon ottaen vahvistetun vähimmäishinnan noudattamisesta muuta johdu; lisäksi on tarpeen antaa säännökset niitä tapauksia varten, jolloin useassa samaa määrää koskevassa tarjouksessa esitetään sama hinta; myytessä vientiä varten voidaan kuitenkin vahvistaa jokaista tapausta varten useita vähimmäishintoja yhtäältä yhteisön markkinoiden ja määräämään välisen pitkän välimatkan ja toisaalta tiettyjen määrämäiden erityisten tuontiedellytysten johdosta,

on tarkoituksenmukaista vahvistaa yhtenäinen järjestelmä, joka koskee vaihetta, johon interventiossa olevien tuotteiden vähimmäismyyntihinta viittaa; siihen asti kun tämä ongelma ratkaistaan, olisi säilytettävä oliiviöljyalalla nykyinen järjestelmä,

uutettua öljyä säilytetään tietyissä tapauksissa hyvin isoissa astioissa; tällaisen määrän myyntiin saattaminen kiinnostaa vain harvoja toimijoita,

tämän öljyn siirtäminen toisiin astioihin voi olla teknisesti vaikeaa; tässä tapauksessa olisi säädettävä mahdollisuudesta porrastaa tämän öljyn myynti,

myyntitoimien säännönmukaisen sujumisen turvaamiseksi olisi säädettävä tietyistä tiedoista, joiden on esiinnyttävä tarjouspyynnössä ja jokaisessa tarjouksessa,

tarjouksen esittämistä helpottaa asianomaisille annettu mahdollisuus tutustua myytävien tuotteiden ominaisuuksiin; sen vuoksi on suositeltavaa säätää, että asianomaiset luopuvat kaikista heille mahdollisesti osoitettavan tuotteen ominaisuuksia koskevista vaatimuksista,

⁽¹⁾ EYVL N:o 172, 30.9.1966, s. 3022/66

⁽²⁾ EYVL N:o L 175, 29.6.1973, s. 5

⁽³⁾ EYVL N:o 130, 28.6.1967, s. 2600/67

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 264, 23.11.1972, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 141, 9.6.1977, s. 20

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 277, 29.10.1977, s. 29

hakemuksen esittämisestä johtuvien velvollisuuksien noudattamisen takaamiseksi olisi säädettävä vakuuden antamisesta,

koska myytävän öljyn määrä voi olla eri kuin lopulta ostetun öljyn määrä, lopullinen myyntihinta voidaan laskea vasta ostotoimien päätyttyä; sen varmistamiseksi, että myynti tapahtuu asianmukaisesti, olisi säädettävä hinnan väliaikaisesta määrästä, joka on maksettava ennen haltuun ottoa.

öljyn nopean myynnin takaamiseksi olisi säädettävä yhtäältä ajankohdasta, josta lähtien myydyin öljyn on oltava ostajan käytettävissä ja toisaalta ajankohdasta, johon mennessä öljy on otettava haltuun; lisäksi olisi säädettävä, että haltuun ottamisen myöhästymisen seuraukset ovat ostajan vastuulla,

vientiä varten myydyin öljyn käytön ja/tai määräraikan varmistamiseksi olisi säädettävä vakuuden antamisesta,

vähimmäishinta tarjouskilpailussa vientiä varten vahvistetaan maailmanmarkkinahintojen mukaan; tämän vuoksi vientitukea ei tulisi myöntää tarjouskilpailussa ostetulle öljylle,

tällä tavoin viedyn öljyn tilanne on verrattavissa sellaisen öljyn tilanteeseen, jolle on myönnetty vientituki; sen vuoksi tätä öljyä ei voi tuoda uudelleen yhteisöön edellytyksillä, jotka on määritelty yhteisön tullialueelle palauttaviin tavaroihin sovellettavasta tullikohtelusta 25 päivänä maaliskuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 754/76⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdassa,

interventioista peräisin olevien tuotteiden käytön ja/tai määräraikan tarkastamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä kesäkuuta 1976 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1687/76⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2448/77⁽³⁾, säännösten tulisi koskea öljyjä, jotka on myyty tarjouskilpailulla vientiä varten,

puhdistettavan öljyn tarkastusten sallimiseksi ennen vientiä olisi vahvistettava tarjouskilpailussa myönnetyn käsittelemättömän öljyn ja viedyn öljyn välinen suhde, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat rasvojen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Interventioelimet voivat myydä niiden hallussa olevaa oliiviöljyä vasta sen jälkeen, kun myyntiin saattamisesta on päätetty asetuksen N:o 136/66/ETY 38 artiklassa säädetyin menettelyin mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 89, 2.4.1976, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 190, 14.7.1976, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 285, 9.11.1977, s. 5

Tämä päätös koskee erityisesti:

- oliiviöljyn myyntiin saattamista yhteisön markkinoille tai vientiä varten,
- myyntiin saatetun öljyn määrää ja laatua,
- myyntiin saattamisen menettelyä,
- päivämäärää, jolloin myyntiin saattamisesta ilmoitetaan,
- myynnin päivämäärää tai päivämääriä,
- tarvittaessa enimmäismäärää, joka kullekin tarjouksen tekijälle voidaan myöntää.

2. Kun on kysymys myyntiin saattamisesta vientiä varten, öljy on vietävä myyntiä seuraavien viiden kuukauden aikana sellaisenaan tai jalostettuna yhdellä seuraavista tavoista:

- a) puhdistaminen,
- b) pakkaaminen määrätyn sisältöisiin vähittäismyyntipakkauksiin,
- c) puhdistaminen ja pakkaaminen määrätyn kokoisiin vähittäismyyntipakkauksiin,

Kyseistä öljyä voidaan lisäksi sekoittaa muiden oliiviöljyjen kanssa.

2 artikla

1. Interventioelimen hallussa oleva oliiviöljy on saatettava myyntiin tarjouskilpailulla. Kuitenkin, erityisistä edellytyksistä johtuen, myyntiin saattaminen voi tapahtua muulla myyntimenettelyllä.

2. Tarjouskilpailun tai muun myyntimenettelyn edellytysten on turvattava kaikkien asianomaisten tasavertainen osallistuminen ja kohtelu riippumatta asianomaisten sijoittautumispaikasta yhteisössä.

3 artikla

1. Tarjouskilpailulla tarkoitetaan kaikkien asianomaisten kilpailuttamista tarjouspyynnöillä, jolloin jokaista erää koskeva sopimus tehdään sen henkilön kanssa, joka on tarjonnut korkeimman hinnan, jollei vähimmäishinnan noudattamisesta muuta johdu.

2. Kun kysymyksessä on myynti vientiä varten ja maailmanmarkkinoiden tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset tekevät sen tarpeelliseksi, voidaan vahvistaa erilaiset vähimmäishinnat määräämään mukaan.

3. Vähimmäishinta on vahvistettava asetuksen N:o 136/66/ETY 38 artiklassa säädetyin menettelyin mukaisesti:

- joko tarjouskilpailun avaamista koskevan päätöksen yhteydessä,
- tai tarjouskilpailussa saatujen tarjousten perusteella.

Kuitenkin, jos vähimmäishintaa ei ole vahvistettu päätöksellä tarjouskilpailun avaamisesta, saman menettelyn mukaisesti ja ottaen huomioon saadut tarjoukset, voidaan päättää myynnin keskeyttämisestä.

4 artikla

Kun on päätetty myynnistä tarjouskilpailulla, kyseinen interventioelin laatii tarjouspyynnön. Tämä tarjouspyyntö on ilmoitettava viipymättä komissiolle.

Tarjouspyynnön julkisuus on turvattava erityisesti ilmoittamalla interventioelimessä.

5 artikla

1. Tarjouspyynnössä on ilmoitettava kaikki tarjouskilpailun edellytykset ja erityisesti:

- a) jokaisen erän öljymäärä,
- b) jokaisen erän numero, varaston numero ja varastointipaikka,
- c) jokaiseen erään sisältyvän öljyn laatu,
- d) tarvittaessa noudatettava vähimmäishinta,
- e) tarjousten esittämisen määräaika ja paikka,
- f) myynnin päivämäärä tai päivämäärät,
- g) 8 artiklassa tarkoitetun vakuuden määrä,
- h) vientiä varten myytessä 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun vakuuden määrä.

2. Tässä asetuksessa tarkoitetaan erällä yhden astian sisältämää oliiviöljymäärää.

Kuitenkin uutetun oliiviöljyn osalta, jos yhden astian sisältämä öljymäärä on yli myöhemmin määritettävän määrän, kyseiselle interventioelimelle voidaan antaa lupa muodostaa erä, johon sisältyy ainoastaan osa tästä öljystä.

3. Vähimmäishinta on hinta ilman veroja ja se koskee 100 kilogrammaa oliiviöljyä toimitettuna joko ostajan tynnyreissä varastosta ostajan ajoneuvoon lastattuna tai ostajan säiliössä mainitusta varastosta.

6 artikla

Asianomaiset voivat tutkia myyntiin saatetut öljyt varastoissa ja saada niistä näytteen heidän tätä tarkoitusta varten varaamaansa astiaan maksamalla tapauksen mukaan tarjouskilpailun yhteydessä vahvistetun vähimmäishinnan perusteella määritetyn hinnan tai hinnan, jolla interventioelin on ostanut kyseisen öljyn.

Tämä näyte jaetaan kahteen pulloon, jotka sinetöidään varastonpitäjän ja asianomaisen tai hänen asianmukai-

sesti valtuutetun edustajansa läsnä ollessa. Toinen pullo luovutetaan asianomaiselle ja toinen varastonpitäjälle, jotta voidaan, siinä tapauksessa, että öljy myydään kyseiselle asianomaiselle, todeta hakemuksen kohteena olevan tuotteen ja asianomaiselle toimitetun tuotteen vastaavuus, sanotun kuitenkin rajoittamatta 14 artiklan 1 kohdan viimeisen virkkeen soveltamista.

7 artikla

1. Tarjouskilpailuun osallistutaan joko jättämällä interventioelimelle kirjallinen tarjous saantitodistusta vastaan tai interventioelimelle osoitetulla kirjatulla kirjeellä, teleksillä tai sähköllä.

2. Tarjouksessa on ilmoitettava erityisesti:

- a) tarjouksen tekijän nimi ja täydellinen postiosoite;
- b) kyseisen erän tai kyseisten erien numero, varaston nimi ja varastointipaikka;
- c) tarjottu hinta 100 kilogrammaa kohti.

3. Kaikki ne tarjoukset on hylättävä, joissa ilmoitettu hinta on pienempi kuin kyseiselle tuotteelle vahvistettu vähimmäishinta.

4. Jokaisen tarjouksen on koskettava vähintään yhteen erään sisältyvää öljyn määrää kokonaisuudessaan.

5. Tarjouksia ei voi peruuttaa.

6. Tarjous on hyväksyttävä vain, jos siihen on liitetty:

- a) tarjouskilpailussa annettu vakuus;
- b) tarjouksen tekijän vakuutus, jonka mukaan tämä lupaa sen nimityksen tarkkuutta, jolla tarjouksen kohteena oleva öljy saatetaan myyntiin, koskevista vastaavuuksista.

8 artikla

1. Vakuus tarjouskilpailussa on annettava käteisenä tai kyseisen jäsenvaltion vahvistamia perusteita vastaavan luottolaitoksen antamana takuuna.

2. Vakuus on vapautettava viipymättä, jos myyntiä ei myönnetä tarjouksen tekijälle. Vakuus on myös vapautettava, kun ostaja on maksanut 14 artiklassa tarkoitetun hinnan lopullisen määrän.

9 artikla

Yhteen erään sisältyvä öljy myydään sille, joka on esittänyt tätä öljyä koskevan korkeimman hinnan sisältävän hyväksyttävän tarjouksen. Silloin, kun on saman suuruisia korkeimman hinnan sisältäviä tarjouksia, ostaja valitaan arpomalla kyseisessä interventioelimessä.

10 artikla

Interventioelimen on ilmoitettava välittömästi kirjatulla kirjeellä jokaiselle tarjouksen tekijälle tulos hänen osallistumisestaan tarjouskilpailuun.

11 artikla

1. Kun voittaneen tarjouksen tekijä on saanut 10 artiklassa tarkoitetun tiedon, tarjouskilpailussa myönnetty astia tai astiat on sinetöitävä kummankin osapuolen läsnä ollessa. Astian tai astioiden on pysyttävä sinetöitynä siihen asti, kun ostaja ottaa öljyn haltuunsa.

2. Oliivilamppuöljyn ja uutetun oliiviöljyn osalta on tehtävä kummankin osapuolen läsnä ollessa myös happamuuden määritys ennen 1 kohdassa tarkoitettua sinetöintiä. Jos happamuusaste ei vastaa sellaisen öljyn happamuusastetta, jolle vähimmäishinta on vahvistettu, myyntihinta on tarkistettava soveltaen myöhemmin määriteltäviä hinnan korotuksia ja alennuksia.

3. Jos sinetöintiä ei ole tehty kummankin osapuolen läsnä ollessa kahdenkymmenen päivän kuluessa 10 artiklassa tarkoitetun tiedon toimittamisesta, interventioelimen on sinetöitävä viipymättä tarjouskilpailussa myönnetty astia tai astiat. Jos tarjouskilpailun kohteena ollut öljy on oliivilamppuöljyä tai uutettua oliiviöljyä, interventioelimen on tehtävä tämän öljyn happamuuden määritys ennen sinetöimistä.

12 artikla

1. Ostajan on maksettava interventioelimelle myyntihinnan väliaikainen määrä ennen öljyn haltuun ottamista ja viimeistään kolmantenkymmenentenä päivänä 10 artiklassa tarkoitetun tiedon vastaanottamisesta. Tämä määrä lasketaan kertomalla erän sisällöksi ilmoitettu määrä tästä erästä tarjotulla hinnalla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sisäisen verotuksen soveltamista.

2. Jos väliaikaista määrää ei ole maksettu interventioelimelle 1 kohdassa tarkoitettua määräajassa, myynti mitätöidään ilman eri toimenpiteitä tai erityisiä muodollisuuksia ja ilman oikeudellista ilmoitusta. Tässä tapauksessa pidätetään 8 artiklassa tarkoitettu vakuus.

3. Jos on kysymys myynnistä vientiä varten, ostajan on annettava ennen öljyn haltuun ottoa vakuus, jonka tarkoituksena on taata viennin toteutuminen 1 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti.

13 artikla

1. Ostajan on ostettava koko se erä, jota koskeva tarjouskilpailu on ratkaistu. Haltuun ottaminen voi alkaa, kun 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu väliaikainen määrä on maksettu ja, kun kysymyksessä on myynti vientiä varten, kun on annettu 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus.

Tavara on otettava haltuun viimeistään myyntiä seuraavana neljäntenäkymmenentenä päivänä.

2. Ostajalle toimitettavan öljyn määrä voi olla eri kuin määrä, jota tarjous on koskenut, sen mukaan mikä on toimitushetkellä astiassa oleva todellinen määrä.

14 artikla

1. Kun ostaja on ottanut öljyn haltuunsa, interventioelin laatii laskun myyntihinnan lopullisesta määrästä. Lopullinen määrä lasketaan kertomalla todella haltuun otettu määrä, josta on vähennetty neitsytoliiviöljyjen osalta yli 0,2 % ja uutettujen oliiviöljyjen osalta yli 0,5 % olevan veden ja epäpuhtauksien määrä, kyseisestä erästä tarjotulla hinnalla. Happamuus sekä veden ja epäpuhtauksien paino on määritettävä toimitushetkellä edustavasta näytteestä.

2. Kuitista on käytävä ilmi jäljellä oleva velka tai saatava, joka on saman suuruinen kuin seuraavien välinen ero:

- väliaikainen määrä,
- myyntihinnan lopullinen määrä, johon on lisätty 15 artiklan b kohdassa tarkoitettu mahdollinen varastointikorvaus.

Jäljellä oleva summa on maksettava kolmenkymmenen päivän kuluessa öljyn haltuun ottamisesta.

15 artikla

Jos öljyä ei ole otettu kokonaan haltuun 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun ajankohtaan mennessä:

- a) öljy pidetään varastossa ostajan vastuulla;
- b) ostajan on maksettava interventioelimelle varastointikorvaus, joka lasketaan jäljellä olevan määrän ja jokaiselle lisävarastointikaudelle, jonka pituus on kolmekymmentä päivää tai osa kolmestakymmenestä päivästä, myöhemmin määritettävän määrän mukaan.

16 artikla

1. Jos on kysymys myynnistä vientiä varten, vietäville öljyille ei myönnetä asetuksen N:o 171/67/ETY mukaisesti vahvistettua vientitukea. Kuitenkin, asetuksen (ETY) N:o 754/76 mukaisesti, näiden öljyjen katsotaan olevan edellä mainitun asetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisia siitä hetkestä lähtien, kun viennin tullimuodollisuudet on täytetty.

2. Vientiä koskevan tarjouskilpailun seurauksena myönnettävää todistusta koskevan hakemuksen ja todistuksen 12 kohdassa on oltava yksi seuraavista mainioista:

”Exportation dans le cadre du règlement (CEE) n° 2960/77”;

”Ausfuhr im Rahmen der Verordnung (EWG) Nr. 2960/77”;

”Esportazione nell’ambito del regolamento (CEE) n. 2960/77”;

”Uitvoer in het kader van Verordening (EEG) nr. 2960/77”;

”Export under Regulation (EEC) No 2960/77”;

”Udførsel i henhold til forordning (EØF) nr. 2960/77”.

17 artikla

1. Jos on kysymys puhdistamisesta, yhteisen tullitariffin alanimikkeeseen 15.07 A I kuuluvan käsittelemättömän oliiviöljymäärän, jota koskeva tarjouskilpailu on ratkaistu, on vastattava määrättyä määrää muuta kuin käsittelemätöntä oliiviöljyä. Tämä vastaavuus saavutetaan, kun näiden määrien välinen ero on enintään saman suuruinen kuin määrä, joka saadaan soveltamalla yhtä seuraavista kaavoista:

a) alanimikkeeseen 15.07 A I a) ja b) kuuluva oliiviöljy alanimikkeeseen 15.07 A II a) kuuluvaksi oliiviöljyksi:

$$2(a-1) + 2 = X$$

b) alanimikkeeseen 15.07 A I c) kuuluva oliiviöljy alanimikkeeseen 15.07 A II b) kuuluvaksi oliiviöljyksi:

$$2a + 2 = X$$

Näissä kaavoissa

— ”a” edustaa käsittelemättömän öljyn happamuutta,
— ”X” edustaa häviötä ilmaistuna kilogrammoina suhteessa 100 kilogrammaan käsittelemätöntä öljyä.

2. Vietäessä alanimikkeeseen 15.07 A II a) kuuluvaa puhdasta oliiviöljyä tai alanimikkeeseen 15.07 A II b) kuuluvaa uutettua ja puristettua oliiviöljyä, kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava kyseisen tuotteen koostumus.

3. Puhdistuksen jäännökset voidaan myydä yhteisön markkinoilla.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1977.

18 artikla

1. Edellä 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus on vapautettava viipymättä, kun ostaja on toimittanut asetuksessa (ETY) N:o 1687/76 säädetty todisteet sekä todisteen siitä, että vienti on tapahtunut käyttäen 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti myönnettyä vientitodistusta.

Lisäksi:

- jos määräämä on Sveitsi tai Itävalta tai jos määräämään kuljetaan niiden kautta, ja
- jos tarjouskilpailussa ei ole määritelty määräämää ja esiintyy tuotteen todellista määräämää koskevia epäilyksiä,

vakuuden vapauttamisen edellytykseksi on asetettava todiste tuonnista kolmanteen maahan, lukuun ottamatta ylivoimaisen tapauksen johdosta kuljetuksen aikana tapahtunutta häviämistä.

Tämä todiste on toimitettava samalla tavoin kuin vientituen kohdalla.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettuja todisteita ei ole toimitettu 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ajan päättymispäivää seuraavien kuuden kuukauden aikana, vakuus on pidätettävä muutoin kuin ylivoimaisen esteen sattuessa.

19 artikla

Kun 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus pidätetään, se vähennetään oliiviöljyalan tukikustannuksista ilmoittamalla kirjanpidossa erikseen kyseiset summat ja määrät.

20 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1226/77.

21 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sen 5 artiklan 3 kohtaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1978.

Komission puolesta
Finn GUNDELACH
Varapuheenjohtaja